{57} Philemon

## King James 1769 Version

#### Chapter 1

- (1) Paul, a prisoner of Jesus Christ, and Timothy *our* brother, unto Philemon our dearly beloved, and fellowlabourer,
- (2) And to our beloved Apphia, and Archippus our fellowsoldier, and to the church in thy house:
- (3) Grace to you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ.
- (4) I thank my God, making mention of thee always in my prayers,
- (5) Hearing of thy love and faith, which thou hast toward the Lord Jesus, and toward all saints;
- (6) That the communication of thy faith may become effectual by the acknowledging of every good thing which is in you in Christ Jesus.
- (7) For we have great joy and consolation in thy love, because the bowels of the saints are refreshed by thee, brother.
- (8) Wherefore, though I might be much bold in Christ to enjoin thee that which is convenient,
- (9) Yet for love's sake I rather beseech *thee*, being such an one as Paul the aged, and now also a prisoner of Jesus Christ.
- (10) I beseech thee for my son Onesimus, whom I have begotten in my bonds:
- (11) Which in time past was to thee unprofitable, but now profitable to thee and to me:
- (12) Whom I have sent again: thou therefore receive him, that is, mine own bowels:

# King James Paraphrase

#### Chapter 1

- (1) Paul, a prisoner of Jesus Christ, and Timothy *our* brother, to Philemon our dearly beloved, and fellow laborer,
- (2) And to *our* beloved Apphia, and Archippus our fellow soldier, and to the church in your house:
- (3) Grace to you, and peace,<sup>a</sup> from God our Father and the Lord Jesus Christ.
- (4) I thank my God, making mention of you always in my prayers,
- (5) Hearing of your love and faith, which you have towards the Lord Jesus, and towards all saints;
- (6) That the communication of your faith may become effective by the acknowledging of every good thing which is in you in Christ Jesus.
- (7) Because we have great joy and comfort in your love, because the hearts of the saints are refreshed by you, brother.
- (8) Therefore, though I might be very bold in Christ to require you to do what is right,
- (9) Yet for love's sake I rather urge *you*, as an elderly Paul, and now also a prisoner of Jesus Christ.
- (10) I urge you for my son Onesimus, whom I have fathered in my bonds:
- (11) Who was in time past unprofitable to you, but now is profitable to you and to me:
- (12) Whom I have sent back to you: therefore receive him, who is, my own heart:

1:3a – Grace and Peace – grace always precedes peace – Rom. 1:7; I Cor. 1:3; II Cor. 1:2; Gal. 1:3; Eph. 1:2; Phil. 1:2; Col. 1:2; I Thes. 1:1; II Thes. 1:2; I Tim. 1:2; II Tim. 1:2; Titus 1:4; I Pet. 1:2; II Pet. 1:2; II Jn. 1:3 – grace means receiving something as a free gift that is totally undeserved

### {57} Philemon

#### King James 1769 Version

- (13) Whom I would have retained with me, that in thy stead he might have ministered unto me in the bonds of the gospel:
- (14) But without thy mind would I do nothing; that thy benefit should not be as it were of necessity, but willingly.
- (15) For perhaps he therefore departed for a season, that thou shouldest receive him for ever;
- (16) Not now as a servant, but above a servant, a brother beloved, specially to me, but how much more unto thee, both in the flesh, and in the Lord?
- (17) If thou count me therefore a partner, receive him as myself.
- (18) If he hath wronged thee, or oweth *thee* ought, put that on mine account;
- (19) I Paul have written *it* with mine own hand, I will repay *it*: albeit I do not say to thee how thou owest unto me even thine own self besides.
- (20) Yea, brother, let me have joy of thee in the Lord: refresh my bowels in the Lord.
- (21) Having confidence in thy obedience I wrote unto thee, knowing that thou wilt also do more than I say.
- (22) But withal prepare me also a lodging: for I trust that through your prayers I shall be given unto you.
- (23) There salute thee Epaphras, my fellowprisoner in Christ Jesus;
- (24) Marcus, Aristarchus, Demas, Lucas, my fellowlabourers.
- (25) The grace of our Lord Jesus Christ *be* with your spirit. Amen.

#### King James Paraphrase

- (13) Whom I would have kept with me, that in your place he might have ministered to me in the bonds of the gospel:
- (14) But without your consent I would do nothing; that your good deed should not be of necessity, but willingly.
- (15) Because perhaps he departed from you for a season in order that you should receive him forever:
- (16) Not now as a servant, but above a servant, a beloved brother, especially to me, but how much more to you, both in the flesh, and in the Lord?
- (17) If you count me therefore a partner, receive him as myself.
- (18) If he has wronged you, or owes *you* anything, put that on my account;
- (19) I Paul have written *it* with my own hand, I will repay *it*: although I do not say to you how you owe to me even your own self besides.
- (20) Yes, brother, let me have joy because of you in the Lord: refresh my heart in the Lord
- (21) Having confidence in your obedience I wrote to you, knowing that you will also do more than I say.
- (22) But prepare for me also a lodging: because I trust that through your prayers I shall be given to you.
- (23) Salute Epaphras,<sup>b</sup> my fellow prisoner in Christ Jesus;
- (24) Marcus,<sup>c</sup> Aristarchus,<sup>d</sup> Demas,<sup>e</sup> Lucas, my fellow laborers.
- (25) The grace of our Lord Jesus Christ *be* with your spirit. Amen {Let it be}.

1:23b – Epaphras – Col. 1:7; 4:12

1:24c – Marcus – Barnabas' sister's son [Col. 4:10] - I Peter 5:13

1:24d - Aristarchus - Acts 20:4; 27:2; Col. 4:10

1:24e - Demas - II Tim. 4:10